

Instructions for installation















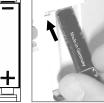


Batteries replacement

Open the battery compartment cover and insert two LR03 AAA 1.5V batteries. Make sure the positive and negative ends are facing the correct direction, as shown picture of side & always introducing them as indicated. The display shows for 2 seconds the program version and then pass to set the internal clock. With heavily charged batteries the display may show a shading, which will disappear in a few weeks.



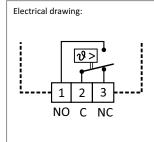






Technical data





Regulation scale: from 5 to 35°C
Ambient temperature:
Storage temperature: maximum 50°C
Power supply: 2 alkaline battery 1,5V LR03 (AAA)
Low battery indicator:
Battery duration:
Breakage power (contacts):
Maximum cable size to connect:
Cable type:
Dregee of protection:IP20
Action Type According EN 60730: 1.B
Homologated: CE

Guarantee conditions

This appliance has a three-years guarantee limited to replacement of defective parts. Delivery fees not included.

We will not accept any responsibility for damage caused to the appliance by poor handling.

The guarantee does not include:

- Appliances with a damaged, effaced or altered series
- Appliances which have not been connected or used following the instructions that accompany it.
- Appliances which have been altered without the prior consent of the manufacturer
- Appliances damaged by blows or liquid spills or gaseous emissions

VERY IMPORTANT:

This appliance should be mounted on a universal embedded box.

Device designed for a clean pollution situation.

This control is not a safety device and should not be used as such, is the responsibility to incorporate appropriate protection for each type of facility (homologated) installer.

Independent control device mounting, and connection via fixed pipeline.

We reserve the right of modify without prior

Sonder Regulación, S.A.

Avda. La Llana, 93 08191 RUBÍ

(Barcelona) Spain

www.sonder.es









Instructions for use

Digital battery-operated chronothermostat for residential use with two different programmings, by means of the Period (or block) of days system. It can operate in programmed or manual mode.

Relay operation can be configured as all/nothing or in savings mode (chrono-proportional) to optimise the energy demanded from the boiler to reach the setpoint temperature and save energy. It incorporates open window detection.

First connection & Batteries replacement

YER 2012





קטרל,

00000







Month Day



YER zo iz

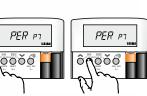












Period P5-2 • from Monday to Friday / Saturday & Sunday

Hour	Temperature	Days	Hour	<u>Temperature</u>	Days
06:00	21°C	MondayFriday	06:00	21°C	Saturday & Sunday
08:00	17°C	MondayFriday	08:00	19°C	Saturday & Sunday
12:00	21°C	MondayFriday	12:00	19°C	Saturday & Sunday
15:00	17°C	MondayFriday	15:00	19°C	Saturday & Sunday
18:00	21°C	MondayFriday	18:00	21°C	Saturday & Sunday
22:00	17°C	MondayFriday	23:00	15°C	Saturday & Sunday

Period P7 • the same for every day

<u>erature</u>	<u>Days</u>	<u>Hour</u>	<u>Temperature</u>	<u>Days</u>
1°C	Saturday & Sunday	06:00	21°C	MondaySunday
.9°C	Saturday & Sunday	08:00	17°C	MondaySunday
.9°C	Saturday & Sunday	12:00	21°C	MondaySunday
.9°C	Saturday & Sunday	15:00	17°C	MondaySunday
1°C	Saturday & Sunday	18:00	21°C	MondaySunday
.5°C	Saturday & Sunday	22:00	15°C	MondaySunday

Regulation in manual mode











Data shown on the display

Setpoint temperature





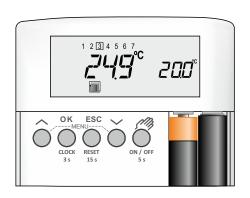
Programming the automatic mode & Settings

On our website (www.sonderregulacion.com), you will find the manual for advanced use inside the product sheet 29.067 at the link Manual.

Extended manual that will show you step by step programming of automatic control mode, the values that are factory set and how to change them.



Programming example for regulation in automatic mode



Example with Period P5-2

Change 1 2 3 4 5	Hour 7:00 8:30 17:00 22:00	Temperature 22°C 16°C 22°C OFF	Days 12345 6 7 Monday to Friday Monday to Friday Monday to Friday Monday to Friday
6	:		
-1		_	_
Change	<u>Hour</u>	<u>Temperature</u>	Days 1 2 3 4 5 6 7
Change 1	Hour 8:30	Temperature 22°C	Days 1 2 3 4 5 6 7 Saturday & Sunday
1	8:30	22°C	Saturday & Sunday
1 2	8:30 10:00	22°C 19°C	Saturday & Sunday Saturday & Sunday
1 2 3	8:30 10:00 13:00	22°C 19°C 22°C	Saturday & Sunday Saturday & Sunday Saturday & Sunday

These 6 changes are preconfigured with default values that can be adjusted to the temperature and time required (See manual advanced in web) changes that do not need to program should be disabled, leaving the clock "--:-" (this setting is between 23:59 and 00:00 as shown in the example graph Steps, in Change 5).

From Monday to Friday

For this example we use only 4 changes, this implies that changes 5 and 6 have to be canceled leaving the clock as indicated, otherwise the control works how they leave the factory preset.

At 7:00 am the heat will come on until you reach the house at 22°C, Change 1 and continue until 8:30, after that time will keep the house at 16°C, Change 2. At 17:00 that receives the Change 3 passes to heat the house up to 22°C and hold until 22:00 that happens to have the temperature in OFF period that does not regulate temperature, only keeps antifreeze, Change 4, until the next Change, already again the Change 1 at 7:00 on Monday.

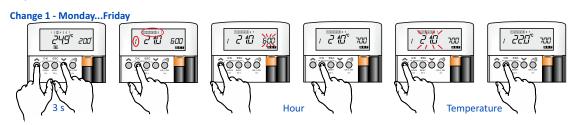
Saturday & Sunday

At 8:30 am the heat will come on until you reach the house at 22°C, Change 1 and continue until 10:00, after this time will keep the house at 19°C, Change 2, until 13:00 that receives the Change 3 and passes to heat the house up to 22°C and hold until 17:00, which receives the Change 4 leaving the temperature to 19°C. At 19:00 receives the Change 5 happens to warm to 23°C until 23:00 maintain 15°C, Change 6 to the following order which is 8:30 am on Sunday, Change 1, and start again.

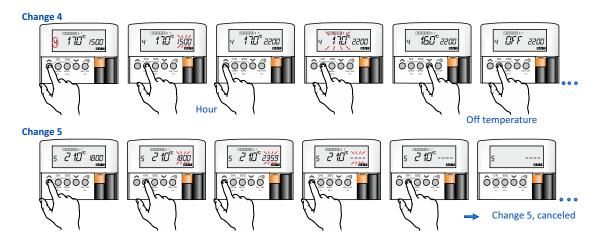


The control temperature regulation is turn off. This Change will remain until you find the next Change, Tuesday at 7:00 passes at 22°C

Steps



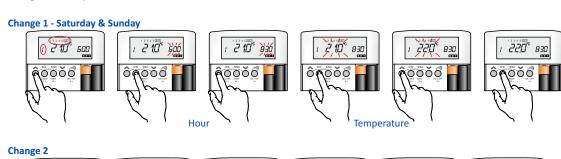
Change 2 & 3 - Same procedure



Change 6 - Same procedure

170° 800

ROOOO



170° 1000

ONOOO

190°

ROOOO

, 1000

ônoŏô

Changes 3, 4, 5 & 6 - Same procedure. Now the thermostat is programmed, press ESC to exit.

170° 1000

<u> Ĉ</u>OOŎÔ

170° <u>200</u>

OFOOO



Siesta - CRX Instructions Manual

Modelo *Siesta* - CRXE
Weekly Chronothermostat for Heating



Siesta - CRXE



INDEX

- **2** Description
- **2** Location
- 3 Technical data
- **3** Installation
- **3** Batteries replacement
- 4 First connection
- 5 Configuration for Clock & Temperature units
- 6 Display information
- 8 Menu
- **8** Parameters
- 8 Programmation in automatic mode
- 9 Factory defaults for automatic mode
- **9** Customizing the settings for automatic mode
- 10 Regulation in manual mode
- 10 Data shown on the display
- **10** Reset
- **11** Guarantee conditions

Description



It is a digital thermostat heating for residential use batteries, in which there are 2 different programs, through the system of periods (blocks) of days:

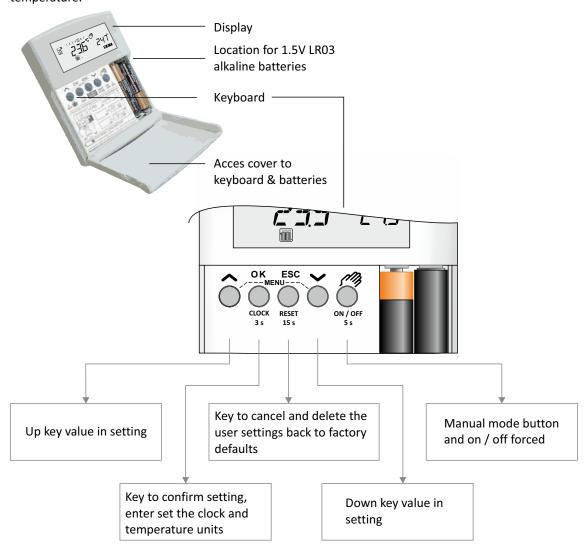
P5-2: in which has 6 changes (time and temperature), Monday through Friday and 6 more changes for the weekend.

P-7: The six changes are made equal to every day, Monday to Sunday.

Factory programming are preset, you can change these settings with the time and desired temperature. It can also operate in manual mode, setting only the temperature control.

Relay operation can be configured in traditional mode (all/nothing) or in saving mode (chrono-proportional), optimising the energy demanded from the boiler to reach the setpoint temperature and save energy (CPI parameter).

It also incorporates the open window function, which stops regulation when it detects a sudden drop in temperature.



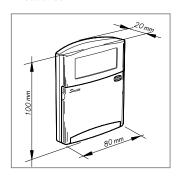
Location



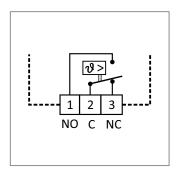
Techincal data



Measures



Electrical drawing



Specifications

Dogulation coals.	from E to 2E°C
Regulation scale:	
Ambient temperature: Tmin.	0°C, Tmax. 40°C
Storage temperature:	. maximum 50°C
1,5V Alkaline battery (2 pcs):	LR03 (AAA)
Low battery indicator:	
Battery duration:	1,5 year, aprox
Breakage power (contacts):	8(3)A 250Vac
Maximum cable to connect:	1,5mm²
Type wiring:	H-05V-K
Degree protection:	IP20
Degree pollution:	2
Software:	Class A
Action type according EN 60730:	1.B
Homologated:	CE
Net weight (with batteries):	117,5 g
Gross weight:	137,5 g

Installation





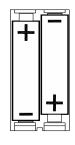




Batteries replacement

Open the battery compartment cover and insert two LR03 AAA 1.5V batteries. Make sure the positive and negative ends are facing the correct direction, as shown picture of side & always introducing them as indicated. The display shows for 2 seconds the program version and then pass to set the internal clock.

Very Important: Don't use rechargeables batteries

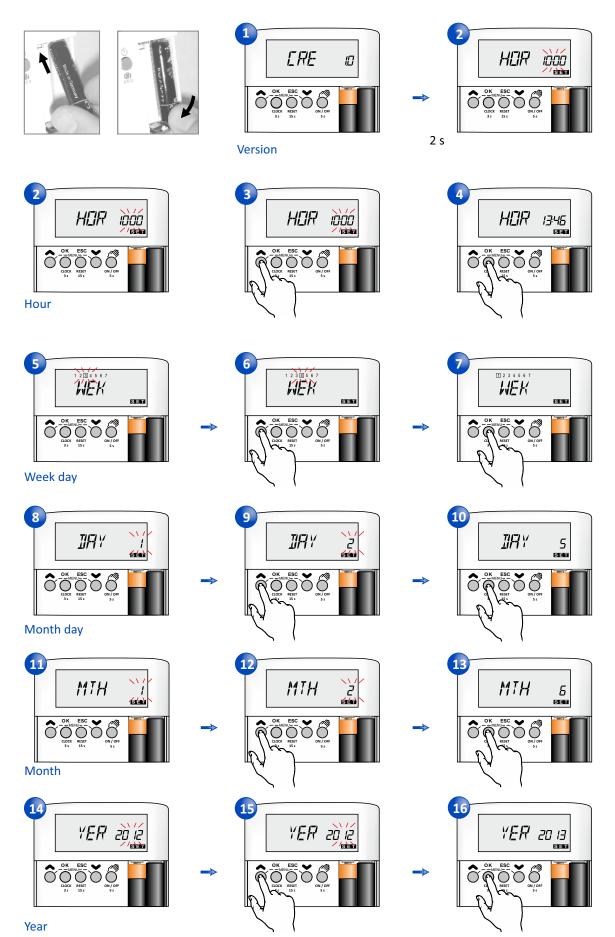






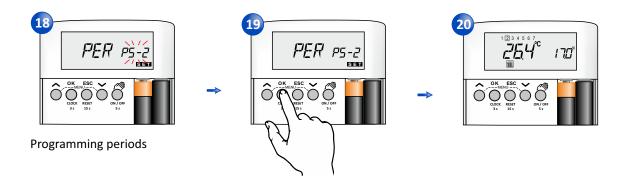
First Connection





First connection

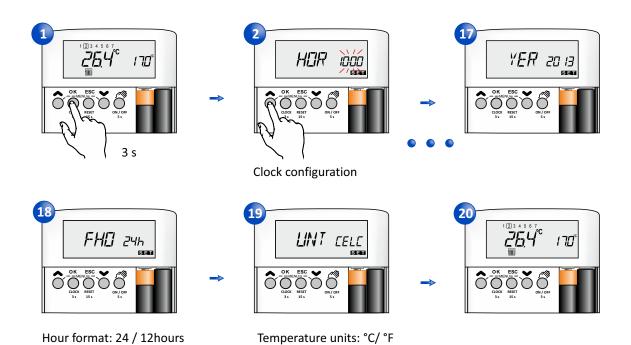




It is within P5-2 period if accepted with OK finished programming.

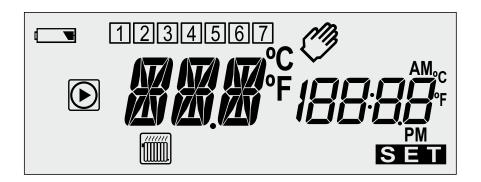
If you select P7 period, because it is suited best for your needs, and accept with OK, you have finished programming.

Configuration for Clock & Temperature units



Display information

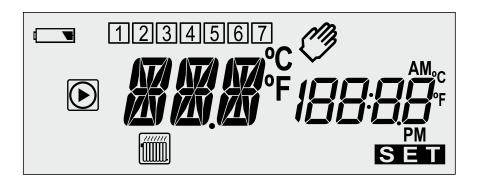




C)	Manual mode	Shown on the display when the control is in manual mode. Only has to adjust the temperature by the arrows.
		Pressing the key on moves in and out of manual mode.
	Automatic mode	Programming changes (temperature and time), 6 changes by day, the control automatically regulates heating.
		You can set 6 changes Monday through Friday and 6 changes the weekend, or 6 changes everyday just for your needs.
Ø OF I	Manual Off	The device no control the temperature, only remains the defrost function and pump protection.
	Regulation in heating	Shown on the display with regulation in heating mode: Relay switched on when the temperature is below the setpoint minus differential & relay switched off when arrives to setpoint.
•	Activated relay	Displayed on the screen when the boiler or pump is switched on and off. (CPI parameter OFF)
	Relay in chronoproportional	The relay regulates proportionally, calculating when to switch on or off in order to reach the setpoint temperature in an optimal way, saving energy. (CPI parameter set to On)
	Batteries	Shown on the display when the batteries status is low and should be changed.
	Days	The square will mark the current day and also the day on which
123	4567	the change is executable.

Display information

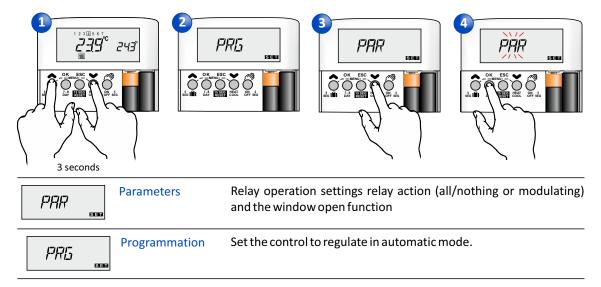




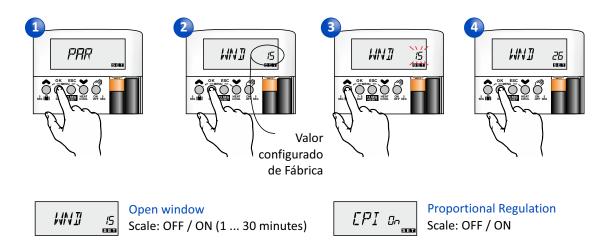
2 4 6 4 6 4 6 4 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	Frost protection	The control does not allow the temperature drops below the limit temperature that supports the installation just before the water pipes from freezing. It is a fixed setting and is from the factory at 5°C.
61/18/19/19/19/19/19/19/19/19/19/19/19/19/19/	Reset	Pressing by 15 seconds the key $\bigcap_{\substack{\text{RESET} \\ \text{Iss}}}^{\text{ESC}}$ deletes the custom settings of the parameters and return to the factory settings.
203	Digits ℃	The displays shows with the big digits for the reading for ambient temperature and in smaller digits the temperature setpoint or current time.
203	Open window ○C >□ □PE □	Displayed on the screen when the regulation stops due to a sudden drop in temperature during the time programmed in the parameter (WND).
SET	Programmation	Shown on display when you are within programming.

Menu





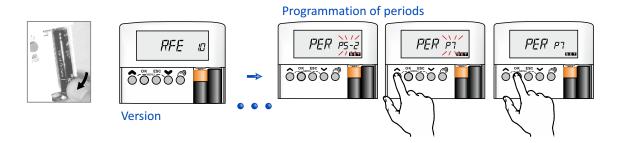
Parameters



Programmation in automatic mode

Depending on the setting in the first connection, the thermostat will work with the factory default values for that period (P5-2: 6 changes Monday through Friday and 6 changes for Saturday and Sunday / P7: 6 changes Monday to Sunday).

To switch from one programming period to another is to remove the battery, wait 2 seconds and restart the thermostat. If you switch from one mode to another change custom settings are deleted and become the factory default.





Factory defualts for automatic mode

Period P5-2 • from Monday to Friday / Saturday & Sunday

Hour	<u>Temperature</u>	<u>Days</u>	<u>Hour</u>	<u>Temperature</u>	<u>Days</u>	<u>Hour</u>	Temp
06:00	21°C	MondayFriday	06:00	21°C	Saturday & Sunday	06:00	2
08:00	17°C	MondayFriday	08:00	19°C	Saturday & Sunday	08:00	1
12:00	21°C	MondayFriday	12:00	19°C	Saturday & Sunday	12:00	2
15:00	17°C	MondayFriday	15:00	19°C	Saturday & Sunday	15:00	1
18:00	21°C	MondayFriday	18:00	21°C	Saturday & Sunday	18:00	2
22:00	17°C	MondayFriday	23:00	15°C	Saturday & Sunday	22:00	1

Period P7 • The same for every day

<u>Hour</u>	<u>Temperature</u>	<u>Days</u>
06:00	21°C	MondaySaturday
08:00	17°C	MondaySaturday
12:00	21°C	MondaySaturday
15:00	17°C	MondaySaturday
18:00	21°C	MondaySaturday
22:00	15°C	MondaySaturday

Customizing the settings for automatic mode

5-2

Saturday & Sunday 1 2 3 4 5 6 7

Nr. change	Hour	Temperature	Nr. change	Hour	Temperature
1	09:03	23°C	1		
2			2		
3			3		
4			4		
5			5		
6			6		

Ρ/

Same for every day 1234567

Nr. change	Hour	Temperature
1		
2		
3		
4		
5		
6		

Programming for change: 1

Monday to Friday 12345 6 7







Press to adjust the start time for change







Press to set the desired temperature



Change 1 is now complete



Press the arrow to go the next change & follow the same proceedure

SONDER Energy Control

Data shown in the display





Regulation in manual mode











Reset







Guarantee conditions

Note: Translation is informative, the only legally binding document is the written version of it in Spanish.

First of all thank you for the purchase and trust placed in the team. We hope that the thermostat Siesta meets the needs of your installation.

- Before installing the thermostat make sure that environmental conditions are suitable, temperature, humidity, pollution and greenhouse gas emissions, and that any of these factors may affect the efficient operation
- The device is an independent control device for surface mounting on a universal embedded box, and type 2 dry environment pollution.
- For any work, either as installation or repair, the regulator must be disconnected from the power supply.
- Electrical connections may only be indicated in this manual and on the sticker on the back of the cap connections.
- This controller is not a safety device or can be used as such, is responsible incorporate appropriate protection for each type of facility (homologated) by the installer.
- Installation, electrical connection, commissioning and maintenance must be performed only by qualified personnel.
- If visualize possible defects that could cause damage or malfunction in the system, do not connect the appliance.
- Forbidden the total or partial reproduction of this document by any means without prior written authorization of Sonder Regulación S.A.
- The graphics and information in this manual are indicative only and may include technical inaccuracies or typographical errors.
- Sonder Regulación S.A. reserves the right to make changes to the product, technical data, or instructions for assembly and use without notice.

This device has 3 year warranty, it is limited to replacement of the defective part and will be delivered in the same material reception conditions, packaging, batteries, instructions or any other accessory that includes this product will not be replaced and not be noted in the packing slip.

We decline any responsibility for damage caused to the appliance by bad handling, failure to follow instructions contained in this manual or technical ignorance of the needs of the installation.

For repairs under warranty must present the documentation that accredits purchase of the device within the validity period of this warranty and as accurate a description as possible of the defect or anomalous behavior of the product according to the user.

If the repair is out of warranty, it will inform the user of the viability and cost of it. The valuation of our technical department may be an additional cost to the user.

Are out of guarantee:

- Devices with serial number deteriorated, deleted or modified.
- Devices whose connection or use have not been implemented in accordance with the attached to the appliance.
- Devices modified without prior agreement with the manufacturer.
- Devices damaged by blows or liquid or gaseous emanations.
- Devices with natural wear or improper use of equipment.
- The costs resulting from the sending or receipt of material.
- The demands for damages on account of loss of profits, compensation for use, & consequential damages. Provided that these damages are not mandatory liability under the law.









Designed and manufactured by Sonder in Rubi as: UNE-EN 60730-1 + A1:2005 + A12:2004 + A13:2005 UNE-EN 60730-2-1: 1998 + A11:2005

Tienda Online Sonder / Información Técnica

www.sonderregulacion.com



Cód.: 7459V1SEP21 11